



asian^{asian}notes

asian languages & literature

July, 1986

Volume 4, Number 1

University of Washington

Honors and Activities

Professor **Richard G. Salomon** was the recipient this year of three fellowships, two of which he will use to work on a handbook for the study of Sanskrit and Prakrit inscriptions (a Humboldt-Stiftung award he reluctantly declined). The accepted awards are the prestigious John Simon Guggenheim Memorial Foundation fellowship, and the National Endowment for the Humanities fellowship. It is rumored Professor Salomon was also in line to receive a MacArthur award, but he was not at home when the call ostensibly came.

The Summer Scramble

This summer approximately two hundred seventy students entered eight courses in intensive language study offered by the Department of Asian L&L. These include elementary, intermediate, and advanced Chinese and Japanese, intermediate Hindi, and elementary Sanskrit. Attracting students from all over the country, some beneficiaries of highly competitive fellowships, the 15 credit Summer Quarter programs (equivalent to a full year's instruction in each of the languages) are among the most popular course offerings on the campus. Motives for taking intensive language classes vary from student to student, and may include, among other things, a desire to graduate earlier, personal interest, preparation for studying abroad, review, challenge, augmenting another discipline such as law or business, or satisfying another major's language requirement. Classes in elementary Chinese and Japanese fill up by the end of preregistration in May, and latecomers must often surmount anxiety-producing hurdles to obtain a place. Undaunted, students continue year after year to fill the classes, and it seems likely they will continue to do so in the foreseeable future.



Dr. Thomas Ridgeway. The Computer Age Comes to Asian L&L. Story inside.

Professor Salomon delivered a gallery talk at the Seattle Art Museum entitled "East Meets West: Two Sides of the Kushan Coin" in conjunction with the Museum's exhibit of "Kushan Sculpture: Images from Early India." In his talk Professor Salomon explained the cultural and historical background to the arts of Kushana India (from about the first to fourth centuries A.D.), showing how the sculptures, coins, and other pieces reflect the diverse cultural experiences (including the Greek, Roman, Iranian, and Chinese worlds) encountered by the Kushana in the course of their nomadic wanderings through Central and South Asia.

Professor **Harold F. Schiffman** received an additional grant of \$10,000 from the National Endowment for the Humanities for his English Dictionary of the Tamil Verb. The grant period is extended to September, 1987. Schiffman visited India in January to consult with his collaborators on the project. The Smithsonian Institution is funding this part of the work.

Two students of Indian languages have received fellowships that will enable them to continue their language work overseas. Ms. **Shelly Reiten** has been selected to participate in the Berkeley Urdu Language Program in Lahore. Graduate student Ms. **Nancy Kozor** will be in Varanasi (Benares) as a language fellow of the American Institute of Indian Studies. One other student, Mr. **James Lochtefeld**, will be returning to graduate studies in Sanskrit and Hindi after completing a year in India as an AIIS fellow.

Three Asian L&L faculty members, Professors **William G. Boltz**, **Richard G. Salomon**, and **Michael C. Shapiro** will be delivering papers this August at the XXXII International Congress for Asian and North African Studies which will be held in Hamburg, West Germany.

Honors and Activities continued inside.

Honors and Activities, continued.

Professor **Roy Andrew Miller** has been honored by being elected President of the American Oriental Society. Professor Miller will deliver the Society's presidential address at its annual meeting next March in Los Angeles. Three other Asian L&L faculty members have been elected to offices in the AOS, **Richard G. Salomon** (South Asian Sectional Chair), **William G. Boltz** (Secretary Treasurer, Western Branch), and **Michael C. Shapiro** (member of Executive Committee, Western Branch).

Professor **John W. Treat** was awarded a Japan Foundation Professional Fellowship for 1986-87, and intends to use it to finish his study of Japanese atomic bomb literature.

In April Professor Treat was a ten day guest of the University of Duisberg, West Germany, where he assisted in the organization of a modern Japanese language program. Duisberg hopes to establish formal ties with the UW Japanese language program for the exchange of faculty in the next few years.

In June Professor Treat spent a week in Japan completing his bibliography of 1984-85 Japanese publications on literary theory, part of a project organized by the *New Literary History* journal. Upon his return he will head an Asian Studies On the Pacific Coast Conference panel discussing genre in postwar Japanese literature, giving a paper on the novels of Ōta Yōko and the problem of Japanese autobiography. Ms. **Linda Chance**, (M.A., Asian L&L, 1985), will speak on point of view in Tanizaki Junichirō's *The Key*.

The Third Annual Pacific Northwest Japanese Speech Contest, sponsored by the Department of Asian L&L, the Japan-America Society of the State of Washington, and the Japanese Consulate, took place on Saturday, May 3. Seven students (six of whom were in the second- and third-year Japanese classes of Ms. Chance) competed for prizes. The judges, representatives of the Japanese business, academic and diplomatic community, headed by Professor Treat, awarded first place in the lower division to Mr. **John D. Kulman** (UW, second-year), first place in the upper division to Ms. **Jennifer Yagi** (UW, third-year), second place to Ms. **Linda D. Musselwhite** (UW, third-year) and third place to Mr. **Mark Lanager** (UW, third-year).

Asian L&L graduate Ms. **Ann Nakadate Kotas** (M.A., Japanese, 1983) taught Second-Year Japanese this past year in the University's Extension Education Program.

Japan House, an off-campus residence for students seeking immersion in the Japanese language, held its largest public function to date on May 11, opening its doors to the community in order to publicize its past successes and raise contributions for future ones. Japan House is still in need of support and anyone interested in the promotion of Japanese language study in Seattle is invited to visit and see how serious and ambitious the students and their resident teaching assistants are. Japan House is located at 5003 18th Avenue N.E., telephone 527-9584.

Professor **Anne O. Yue** (formerly - Hashimoto) visited sunny Oakland January 15 through 19 to read her paper "The Yue Dialect" at the Conference on the Languages and Dialects of China sponsored by the Wang Institute of Graduate Studies. Conference members included approximately thirty linguists and scholars in demography and genetics, from Canada, Sweden, China, Taiwan, Japan, and the United States. Topics ranged from Chinese dialects to population movements in Chinese history and genetic relations among the Chinese peoples.

Professor Yue (-Hashimoto) has decided to abbreviate her surname to Yue, dropping the hyphenated last part. Many students in her classes thought there were two teachers for the class! So from now on, instead of having the longest last name in the department, she will have one of the shortest.

Professor **Frederick P. Brandauer** visited the China Cooperative Language and Study Programs at Beijing, Fudan, and Nanjing this Spring, meeting with officials, teachers, students and the resident directors, in an effort to assess the strengths and weaknesses of the programs. All of the Chinese universities involved have plans for expansion. The programs, which are sponsored by a consortium of 54 North American colleges and universities and administered by the Council on International Educational Exchange (CIEE), are very popular with Asian L&L students.

Professor Brandauer has written a series of insightful articles for *The Progress* (November 7, 14, and 21, 1985) regarding the (Catholic) church in the People's Republic of China today.



Ms. **Kathleen Tomlonovic** (Ph.D. candidate, Asian L&L, supervisor, C.H. WANG) has spent the last two years in the People's Republic of China at Peking and Sichuan Universities, researching the 11th century scholar Su Shi (the basis for her dissertation on the exiles of Su Shi). Ms. Tomlonovic's studies were sponsored by the Committee for Scholarly Communication with the People's Republic of China. Highlights of her stay included delivering a paper at the Third Conference on Su Shi Studies in Huizhou, participating in the Conference on Song Dynasty Literature and attending the Conferences on Du Fu Studies in Chengdu, and travelling to places associated with Su Shi, including Meishan, Huangzhou, Huizhou, Hainan Island, and Su Shi's well-preserved gravesite in Jiaxian County, south of Kaifeng.

Professor **Jerry Norman** spent the last six months of 1985 at Peking University where he lectured in the Department of Chinese on Min dialectology, consulted with professors in the department and with scholars in the Institute of Linguistics of the Academy of Social Sciences. He attended the biannual conference on Chinese dialectology held in Xinzhou in Shanxi and was allowed to accompany the whole group of participants to Wutai Shan, one of the most famous Buddhist sites in China. Other excursions included trips to Xian, Wuhan, Xiamen, Fuzhou, and Hohhot (the capital of Inner Mongolia). The trip to Xiamen and Fuzhou was especially exciting since, although Professor Norman has worked on the dialects of that region for more than twenty years, he had never actually been to Fujian before this trip.

Professor **David R. Knechtges** has been on leave this past year doing research for a book on early literary genres, supported by grants from the National Endowment for the Humanities and the Guggenheim Foundation. The second volume of his projected eight-volume translation of the sixth century Chinese anthology, *Wen Xuan*, is now being prepared for publication by Princeton University Press. In February, Professor Knechtges visited the University of Sydney, Australia, where he was offered an appointment to The Chair in Oriental Studies. Daunted by the prospect of having to relearn English and drive on the left, he decided to decline the appointment.

Doctor **Taiping Chang**, Acting Lecturer in Chinese, has been appointed Assistant Professor of Chinese at Pacific Lutheran University. Professor Chang will teach first-year and second-year Chinese and courses on Chinese literature and civilization. She is now completing her translation into Chinese of the late Dr. K.C. Hsiao's book on the reformer K'ang Yuwei.

Doctor **Madeline Spring** (Ph.D., Asian L&L, 1982), currently Assistant Professor of Chinese at the University of Colorado, Boulder, has received a Fulbright Fellowship for research on a book on the Tang dynasty literary reformer and philosopher Li Ao.

Doctor **Robert Joe Cutter** (Ph.D., Asian L&L, 1983), currently Assistant Professor of Chinese at the University of Wisconsin, has received a Mellon Postdoctoral Fellowship from the American Council of Learned Societies to write a book on "The World of the Jian'an Poets."

Publish or Perish

Among books published, the following are of interest. Professor Anne O. Yue's *The Suixi Dialect of Leizhou: A Study of Its Phonological, Lexical and Syntactic Structure*, published by the Ng Tor-tai Chinese Language Research Centre, Institute of Chinese Studies, The Chinese University of Hong Kong; her book *Mandarin Syntactic Structures* has been translated into Japanese as *Chukokugono Bunpokoza* by Hakuteisha & Company of Tokyo.

Professor John Treat has published a translation of Ibuse Masuji's *Kuchisuke no iru tanima*, called "Kuchisuke's Valley," in the *Showa Anthology: Modern Japanese Short Stories* (Tokyo, New York and San Francisco: Kodansha International, 1985).

Annual Student Conference

The Annual Student Conference on Asian Studies took place April 26, 1986. Eleven papers were presented, six from Asian L&L graduate students. The Conference, now in its fourth year, is an interdisciplinary effort. Other departments represented were History, Linguistics, Comparative Literature, and the Jackson School of International Studies. Sharing a potluck lunch and tea, students exchanged ideas and deepened friendships at what has become over the years a productive and satisfying experience.

Pre-Modern Japanese Literature Vacancy Filled

Dr. Andrew L. Markus, formerly of the University of Kansas, will be joining the department as an Assistant Professor of Japanese this Fall. Dr. Markus earned his undergraduate degree at Harvard College in 1975 and his Ph.D. from Yale in 1985 with a dissertation on the literature of Ryūtei Tanehiko (1783-1842). A recent article by Dr. Markus on Edo Period carnivals appeared in the December issue of the *Harvard Journal of Asiatic Studies*, and he is presently at work on a translation of Ishikawa Masamochi's *Miyako no teburu*. He will be teaching second-year modern Japanese, literary Japanese, and pre-modern Japanese literature in translation.

Tatsumi Awards Bestow Honor, Celebrate 60 Years of Japanese Teaching at UW

In a speech welcoming guests of the Tatsumi Awards dinner held April 16, 1986, in the Cezanne Room of McCarty Hall, Harold F. Schiffman, Chairman of the Department of Asian Languages and Literature, described the occasion in these words: "The Tatsumi Scholarships were established by Professor and Mrs. Nobutaka Ike in 1983 to honor Professor Henry S. Tatsumi, who was their teacher of Japanese when they were students at the UW before World War II. The students receiving awards are Ms. Cynthia Howe and Mr. Richard Simmons."

Beyond the awards themselves, Professor Schiffman explained, the dinner was an occasion to take stock of the inestimable part played by Professor Tatsumi in laying the groundwork for the development of the Japanese language program at the University, today the largest undergraduate program in the mainland United States, and one of the finest overall Japanese Studies programs anywhere. Tatsumi began his career at the UW as a teaching assistant in the late 1920s, and continued through the 30s and again after the war. He retired in 1967.

To honor their esteemed teacher the Ikes endowed a scholarship fund which was then added to by other students of Professor Tatsumi and by Mrs. Tatsumi.

"What we are also celebrating tonight," Schiffman continued, "is that the Ikes' generosity to the University shines even more brightly when we know that it is their response to the injustice done to them . . . in 1942, when they were forcibly relocated from the West Coast . . . Nobutaka and Tai Ike were teaching assistants at the UW at that time, and they lost their jobs, to say nothing of their homes and the disruption of their careers. But they have chosen to return harshness with charity, and bitterness with kindness."

Mr. Richard Simmons is a graduate student in the Department of Asian Languages and Literature pursuing a doctorate in Chinese literature under the supervision of Professor David Knechtges.

Ms. Cynthia Howe is an undergraduate in the Department of Linguistics who has displayed impressive scholarship in the Japanese language. Ms. Howe will study in Japan next year on a Monbushō scholarship.



Professor Nobutaka Ike presents award to Mr. Richard Simmons, Tatsumi Awards Dinner, April 16, 1986.

The Computer Comes of Age in Asian L&L

If you are one who has heard the clatter of printers emanating from behind a mysteriously unmarked door on Gowen Hall's second floor, you may have guessed that the Computer Age has arrived in the Department of Asian L&L. Over the past several years both faculty and students have begun employing computers in their research, in the writing of papers, theses, and dissertations, and in their class preparations. Not unexpectedly, considering the range and nature of activities that go on in Asian L&L, the uses to which computers are put in Gowen Hall are a tad unconventional. The department is in possession of a sophisticated IBM 5550, a personal computer developed for the Japanese language by IBM in Japan, which is, among other things, producing draft copy of a Tamil-English dictionary by treating the Tamil characters as a subset of the Japanese *kanji*. This unquestionably bizarre enterprise is the creation of Professor Harold F. Schiffman, assisted by J. Ramanujam and Uma Subramaniam, under the terms of a grant from the National Endowment for the Humanities. The department also sports a computer system purchased by the South Asia Center that has the ability to print texts written in the Devanagari and Telugu scripts.

In point of fact, the Computer Age in the Department of Asian L&L began some six or seven years ago when Professor John S. Hawley, in collaboration with Kenneth E. Bryant of the University of British Columbia, began work on a computer-assisted critical edition of the *Sūr Sāgar*, a collection of devotional songs of the 16th century Hindi poet *Sūr Dās*. Among the hurdles overcome in the course of this project were establishing a communications system between the UW and UBC campuses, transcribing Asian script materials into computer-readable form, and printing a final edited text in the correct script.

The success of the *Sūr Sāgar* project is owing in no small measure to the remarkable talents of Dr. Thomas Ridgeway, Asian L&L's resident computer magician and current lecturer in Hindi and Sanskrit. It was Dr. Ridgeway (then a graduate student in Medieval Hindi) who had to solve the myriad problems that stood in the way of making the project operational. Dr. Ridgeway's expertise in computers continues to be an inestimable boon to the department. Hardly a day goes by when he is not summoned to rescue some hapless operator lost in the morass of computer signals and commands.

One aspect of the department's computer revolution which has resulted in both positive and negative effects is the diversity of systems being used. Clearly, no single departmental standard governs the appropriate computer choice. The department community owns or operates the IBM, Zenith, Apple Mackintosh, Compaq, Sanyo, Franklin and Xerox computers, in conjunction with a wide variety of printers and software to make it all work (or not work, as the case may be). Says Ridgeway, "This means that each of the most commonly used computer systems is somewhere represented in the department. But it has the unfortunate side effect that many of the computers in the department are totally unable to communicate with each other."

Doubtless the future holds an ever greater place for the computer in the life of Asian L&L. The department owns a one-third interest in a highly sophisticated Sun Work Station, a machine which, once harnessed by mortal man, will be put to use in the writing of dictionaries, grammars, and other necessities of life. We are rapidly nearing the point where even the most recalcitrant faculty members will employ the dreaded machines in their professional activities.



A Foot in the Door to Multi-Lingual China

Last Autumn, an historic meeting of minds occurred on the UW campus. Professors Harold F. Schiffman, representing the Department of Asian L&L, Charles Keyes, the Department of Anthropology, and Kenneth Pyle, the Jackson School of International Studies, signed an agreement of cultural, educational, and scientific cooperation with the Central Nationalities Institute (CNI) of the People's Republic of China. According to the agreement, co-signed by CNI's President Ren Shiqi, both institutions "will encourage direct contact and cooperation . . . in field(s) of teaching and research to be designated," hopefully including joint research activities, and faculty, graduate student, and informational exchange. The signing of the agreement came as delightful news to many on the UW campus interested in Chinese minorities. Mr. Reinhard (Ron) Hahn, a graduate student in the Department of Asian L&L studying Altaic languages, provided ASIAN NEWS with a wealth of information on the CNI and the minorities population of China, from which the following observations are taken. The complete text of Mr. Hahn's article can be obtained in the Department's main office, 223A Gowen Hall.

The CNI is a prestigious academic institution which serves as the national center of thirteen provincial branches. Its Beijing campus, which it shares with the Nationalities Section of the Chinese Academy of Social Sciences, houses a multi-ethnic community of Chinese faculty, staff and students, among them many distinguished and internationally known scholars. Students are offered a number of majors and may engage in studies related to minority languages,* literature and cultures as well as to educational, scientific and economic advancement with special references to their home regions and communities. A number of courses are designed to help non-native speakers to improve their proficiency in Han-Chinese, the majority language and national lingua franca. Major foreign languages are also taught. Lately a few foreign students have been admitted to the CNI, including a UW Ph.D candidate, Mr. Dru Gladney, specializing in Hui (Chinese Muslim) anthropology.

Says Hahn, "With regard to interest, expertise and source material, the UW has a . . . good foundation onto which centers for the study of Chinese . . . minorities could be built. In the Department of Asian L&L alone, Chinese minority linguistics and philology are relevant to the fields of Altaic languages, Buddhist studies, Chinese, Indian, Japanese, Korean, Thai, Tibetan, and Turkic languages, as well as to courses offered on topics of Asian linguistics and scripts, including seminars dealing with language policies. Courses in and about Chinese minority languages are already being offered by Professor Jerry Norman (Manchu, Written Mongolian, and comparative Altaic, apart from Han-Chinese linguistics), Professor Ilse Cirtautas (Uzbek, Uighur, Old Uighur, Middle Turkic and other Turkic languages, as well as Central Asian oral and written literature), Professor Fred Lukoff (Korean) and Mr. N. Nornang (Tibetan). The East Asian Library is in the process of acquiring much needed Turkic material from Xinjiang. Students who are interested in Chinese minority linguistics and literatures are able to choose from a wide offering of useful, relevant courses in many departments, and directly relevant languages are being taught in the department of Slavic L&L (Russian) and in the Department of Near Eastern Languages & Civilization (Arabic, Persian, Turkish, and possibly Tajik, apart from Islamic literature)."

*Currently there are 56 officially recognized "nationalities" (minzu) in China, including the vast Han majority and the various Taiwanese Gaoshan (Kaoshan) "aboriginal" communities, with at least five major language families: Altaic, Austro-Asiatic, Austronesian, Indo-European, and Sino-Tibetan.

Happenings in the Department

Late last summer Asian L&L students, faculty, and staff found themselves greeted at the front desk by a new face and a new smile. **Maria Victoria Rigor**, a native of the Philippines (she was raised in Manila and educated at St. Theresa's College, completing a Bachelor's Degree in Secretarial Science in 1966), began her duties as secretary/receptionist in August, 1985. Mrs. Rigor brings wide experience, warmth and charm to her position. When she isn't working, Mrs. Rigor (Marivic) is busy raising five children with her artist-husband, Conrad. (Mr. Rigor has immortalized a number of the staff in the astute cartoon likeliness he has donated on the occasion of their birthdays.) Welcome, Marivic!

Ms. Youngie Ahn is now Mrs. **Youngie Hae Yoon**. The bride was given away May 11, 1986 in Incheon, Korea, during a traditional Korean marriage ceremony, honeymooning in a lovely resort on the Island of Cheju. Mrs. Yoon returned to Seattle May 19th to resume her duties as Curriculum Secretary. Best of luck to you, Youngie!



Cap and Gown

This year's graduates in the Department of Asian L&L include Mr. **Thomas Ridgeway**, Ph.D., South Asian Languages & Literature, supervisor Professor Michael Shapiro, Ms. **Ivanka Jakic**, M.A., Tibetan L&L, supervisor (at time of completion) Professor Richard Salomon, Ms. **Mercedes Wolfe**, M.A., Chinese L&L, supervisor Professor Frederick Brandauer, Ms. **Chiu-mi Lai**, M.A., Chinese L&L, supervisor Professor David Knechtges, Mr. **Richard Simmons**, M.A., Chinese L&L, supervisor Professor David Knechtges, Ms. **Kanlayanee Sitasuwan**, Ph.D., Japanese L&L, supervisor Professor Richard McKinnon, Ms. **Edeltraud Harzer**, Ph.D., South Asian L&L, supervisor Professor Richard Salomon; Ms. **Linda Chance**, M.A., Japanese L&L, Supervisor Professor Edward Kamens.



Asst. Professor Collett Cox. Buddhist Studies.

An Interview with Professor Collett Cox

It is with great pleasure that the Department of Asian Languages and Literature welcomes to its ranks its newest member, Assistant Professor Collett Cox. An Asian religionist, hired to fill the Department's vacancy in Buddhist Studies (left without a permanent head since 1983), Cox joined the faculty in the Fall and immediately set to work reformulating the Buddhist studies program, familiarizing herself with the research projects of several grateful Buddhist studies graduate students, teaching graduate and undergraduate classes, and generally "settling in."

Professor Cox brings to the task a lively and agile talent, inexhaustible energy, and firm convictions, attributes which greatly enhance both the Buddhist program and the department.

Educated at Columbia University (she took her Ph.D. in 1983 under the guidance of Alex Wayman, "Controversies in Dharma Theory: Sectarian Dialogue on the Nature of Enduring Reality," a M.Phil. in 1976, "The Perfection of Forbearance: The Ksanti Chapter of the Bodhisattvapitaka," and an M.A. in 1974, "The Bases and Function of the Samvrti-Paramārtha Distinction in Mādhyamika") Professor Cox taught two years at the University of Notre Dame in the Department of Theology before coming to the University of Washington. Cox has studied in India (Poona and Delhi) and in Japan (Kyoto and Tokyo).

When a serious student chooses what might be considered by the general public to be an obscure field, the question naturally arises: why? Professor Cox's response, given with the conviction of a still-powerful memory, was prompt: "A teacher. A tremendous teacher." His name was Bardwell Smith. He taught Asian religions at Carlton College (in Minnesota, where Cox did her undergraduate work) and he was able to awaken and challenge the young people in his classes to viewpoints and values they had not grown up with. The experience of Professor Smith's classes engendered in the future Buddhist scholar an enduring desire to teach. The choice of Asian religions was "a natural" and could, in some sense, be attributed to "chance" inasmuch as an excellent program existed at Columbia. Presto. A life's career begins.

Asked what she thought students are looking for when they take her classes, Professor Cox admitted to having once polled undergraduates with the somewhat predictable results of "distribution," questioning the world view in which they were raised, examining other world views, and taking a break from the sciences, business, and math. And graduate students? "I can't answer that," Cox replies thoughtfully. "The humanities are attracting fewer and fewer people. The demographics are bad. Hopefully, there are personal reasons."

Is Buddhism relevant in today's technological age? Yes, says Cox. Ordering one's experiences in a technological age is not only valid, it is crucial. An unfamiliar system creates a new synthesis, new approaches to old problems. Any new system will do this, but Buddhism is refreshing, claiming as it does that solutions should accord with individual differences."

What's the hottest issue in Buddhism today? Professor Cox quips: "I think what I'm doing should be a hot topic." Professor Cox is researching Buddhist Abhidharma texts. Of course, what is "hot" differs according to the geographical area of Buddhism being considered, Cox points out, but in the case of Indian Buddhism, research utilizing sources other than canonical texts, such as inscriptions and archeological material, is clarifying the historical development of Buddhist sects and non-monastic religious practice.



Partying

The department held its annual holiday party on December 11, in the Music Room of the Faculty Center. Professor Brandauer was an excellent M.C. and welcomed everyone, with special greetings to Professor Emeritus **Isabella Yen** and Mrs. **Chao-Nan Ho Wang**, retired Lecturer. Both retirees are busier and younger than ever. A delicious buffet was given by all who attended and no one seemed to mind waiting in this line at all.

The fun followed the food. Youngie Ahn, Jane Lee, Andrea Lingenfelter and Marivic Rigor musically introduced Santa Claus and he reciprocated by singing "Santa Claus Is Coming to Town." Children of all ages had pictures taken with Santa. Professor John Treat gave a moving Truman Capote reading, and Naseem Hines, in a beautiful red and green Sari, sang an Indian folk song. As the party ended with all singing "White Christmas," we overheard someone say that our party is the "highpoint of the holiday season." The words still echo around campus.

The YEAR OF THE TIGER sprang to life amidst the festivities of a party held at the home of Chairman **Harold F. Schiffman**, his wife Marilyn and son Timothy Marc Rajendran (Timmy). Spirits ran high as guests enjoyed good company, good food (featuring tigerstriped delicacies provided by the host and other goodies brought by the guests), and good cheer.

New Blood(!)

Five new students joined the department for graduate studies in 1985. They are Mr. **Robert Dewitt** and Ms. **Andrea Lingenfelter** in Chinese L&L; Ms. **Rebecca Manning** in South Asian L&L (Sanskrit); Ms. **Dilek Elçin** in Turkic and Altaic languages; and Mr. **Jeffrey Schoening** in Buddhist Studies.

Mr. **Robert DeWitt**, born in Los Angeles, California, spent his youth living and working on a dairy farm in Tillamook, Oregon. After a year as a missionary in Taiwan, DeWitt got his B.A. in Chinese from Brigham Young University, followed by an M.A. in East Asian studies at George Washington University. DeWitt was a Fulbright Fellow in Singapore in 1984, researching and translating Miao Xiu. DeWitt was given the Recruitment Fellowship for 1985-86 and has been awarded the Second-Year Recruitment Fellowship for 1986-87. He is studying Tang and Song poetry and modern Chinese literature. When not studying, Mr. DeWitt likes to travel (with his wife and three-year old daughter), throw large parties, and collect soundtracks of Broadway musicals.

A native of California, Ms. **Andrea Lingenfelter** received her B.A. in Chinese Studies from the University of California at San Diego. She studied classical Chinese poetry at Yale, where she received her M.A. in 1984, and it is in this field that she will do her doctoral research under the guidance of Professor David Knechtges. Lingenfelter has worked as an assistant editor and translator for a news service in New Haven, Connecticut, and has conducted several commercial tours to the People's Republic of China. She taught English at Southwest China Teacher's University in Sichuan. In her spare time Ms. Lingenfelter writes poetry, much of which has been published in small literary magazines. Currently our GPSS representative (with Ms. **Ruth Ann Jeung**), Ms. Lingenfelter is the recipient of the prestigious three-year (renewable) Henry M. Jackson Fellowship in Chinese.



Born in San Diego and raised "the world over" (her father was a career naval officer), Ms. **Rebecca Manning** brings a wealth of experience to her current graduate studies in Sanskrit. Ms. Manning earned a B.A. in Russian from the University of Montana in 1973, and an M.A. in Slavic linguistics from the UW in 1974. She confesses to having got through her first round of college with the assistance of scholarships and awards from an organization of direct descendants of George Washington's Continental Army called the Daughters of the Cincinnati. The NRF is lending current support. Ms. Manning is interested in gardening, bicycling, Ayurveda, yoga, and "collecting languages," to date, in the neighborhood of sixteen.

Born in Ankara, Turkey, Ms. **Dilek Elçin** took her B.A. in Turkish L&L in 1982 from Hacettepe University and her M.A. in Turkish languages in 1984 from Ankara University, where she also began work on her Ph.D. Ms. Elçin subsequently applied to the UW and began doctoral studies in Turkic and Altaic languages. Ms. Elçin is a teaching assistant in the Near East Department.

Mr. **Jeffrey Schoening** is no stranger to Asian L&L, having earned his M.A. in Tibetan Studies here in 1983. The following year Schoening earned an M.A. in Library Sciences (GSLIS). A teaching assistant in modern literary Tibetan, he is now pursuing the Ph.D. in Buddhist Studies. In July of 1985 Mr. Schoening presented a paper at the Fourth International Seminar on Tibetan Studies in Schloss Hakenkammer near Munich, entitled "A Bibliography of Tibetan Historical Works at the University of Washington," a subject on which he is well qualified to speak. In his spare time Mr. Schoening delves into the mysteries of the computer and indulges a love of sports.



University of Washington
Seattle, WA 98195

Editor, Eva Dalton